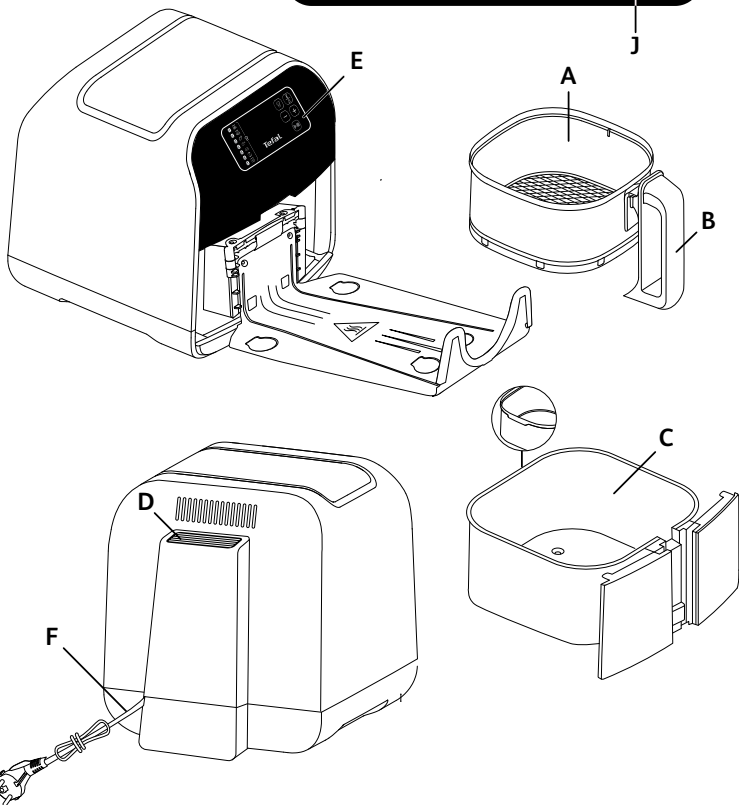
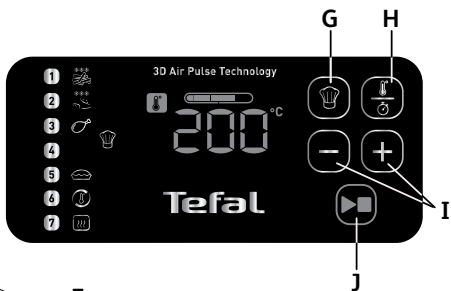


# Tefal®

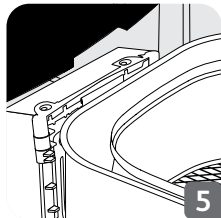
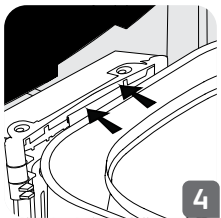
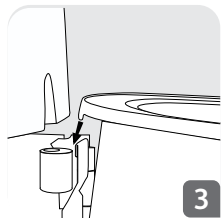
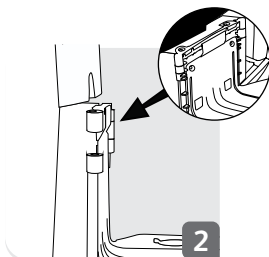
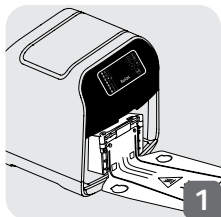
NL



Fry delight XL



## DE PAN IN HET APPARAAT INSTALLEREN



## BESCHRIJVING

- |                           |                     |
|---------------------------|---------------------|
| A. Mand                   | F. Snoer            |
| B. Handvat van mand       | G. Bakmodus knop    |
| C. Binnenpan              | H. Temperatuur knop |
| D. Luchtuitlaat           | I. + of - knop      |
| E. Digitaal aanraakscherm | J. Start knop       |

## AUTOMATISCHE BAKMODI

- |                    |                  |
|--------------------|------------------|
| 1. Diepvriesfriet  | 5. Bakken        |
| 2. Diepvriessnacks | 6. Voorverwarmen |
| 3. Kip             | 7. Warm houden   |
| 4. Vlees           |                  |

## VOOR INGEBRUIKNAME

1. Verwijder alle verpakkingsmateriaal.
2. Haal alle stickers of etiketten van het apparaat af.
3. Maak de mand en de binnenpan grondig schoon in een warm sopje en met een niet-schurende spons.  
**Opmerking: deze delen zijn tevens vaatwasmachinebestendig.**
4. Veeg de binnen- en buitenkant van het apparaat schoon met een vochtige doek.

## VOOBEREIDING VOOR GEBRUIK

1. Plaats het apparaat op een vlak, stabiel en horizontaal oppervlak. Plaats het apparaat niet op een oppervlak dat niet warmtebestendig is.
2. Breng de mand op een juiste manier in de binnenpan aan.
3. Fry Delight XL werkt op hete lucht, **vul de binnenpan aldus niet met olie of een andere vloeistof.**

**Plaats niets op het apparaat. Dit belet een goede luchtcirculatie en leidt tot lagere bakprestaties. Dit apparaat is niet geschikt om ingebouwd te worden. Plaats uw oven op een stabiel werkblad of op een keukenmeubel dat bestand is tegen een temperatuur van minstens 90°C.**

## HET APPARAAT GEBRUIKEN

Met de Fry Delight XL kunt u vele verschillende ingrediënten bereiden. De online recepten op [www.tefal.com](http://www.tefal.com) zullen u helpen bij het ontdekken van het apparaat. De baktijden voor de voornaamste ingrediënten zijn vermeld in de sectie "Instellingen"


1. Steek de stekker in een stopcontact.
2. Indien gewenst, start de voorverwarmingsfase. Om dit te doen, druk op de startknop die knippert zodra het apparaat op het elektriciteitsnetwerk is aangesloten. De temperatuur die bij ingebruikname wordt weergegeven is 60°C.

- Stel de gewenste temperatuur in met de + en - toets op het digitaal scherm.
  - Druk een tweede keer op de startknop om het voorverwarmen te starten.
  - Er verschijnt vervolgens een staafdiagram om de voortgang van de temperatuur aan te geven.
  - U hoort een geluidssignaal zodra de ingestelde temperatuur wordt bereikt.
  - De voorverwarmingsfase is voltooid.
3. Open de lade van het apparaat en doe de ingrediënten in de mand.



**Opmerking: vul de mand niet tot aan het maximum teken en overschrijd de hoeveelheden die in de tabel zijn vermeld niet (zie de sectie Instellingen”), dit kan tot lagere bakprestaties leiden.**

4. Doe de lade opnieuw dicht.  
Gebruik de Fry Delight niet zonder ingebrachte mand.  
Opmerking: 5 opeenvolgende geluidssignalen geven aan dat de binnenpan niet juist in het apparaat is aangebracht.  
**Opgelet: laat de binnenpan afkoelen voordat u deze aanraakt. Houd de mand altijd bij het handvat vast.**
5. Om het bakproces te starten, selecteer een automatisch programma of stel het apparaat handmatig in.

#### b. Het apparaat handmatig instellen:

- Stel de temperatuur in door op de + en - toets op het digitaal scherm te drukken. De thermostaat kan worden ingesteld tussen 60 en 200°C.
- Stel vervolgens de gewenste baktijd in door op de  toets en vervolgens op de + en - toets van het digitaal scherm te drukken. U kunt een tijd instellen tussen 0 en 60 minuten.
- Druk op de startknop om de baktijd op de ingestelde temperatuur en tijd te starten. Het bakproces start. De gekozen temperatuur en de resterende baktijd worden afwisselend op het scherm weergegeven.

#### A. Een automatisch programma instellen:

- Druk op  om het cijfer van het programma weer te geven.
  - Druk vervolgens op de +, - of de  toets van het digitaal scherm om het gewenste programma te selecteren (meer informatie over de programma's in de sectie “Instellingen”).
  - Druk op de startknop om het programma te bevestigen.
  - Het bakproces start. De gekozen temperatuur en de resterende baktijd worden afwisselend op het scherm weergegeven.
6. Bepaalde ingrediënten moeten halverwege de baktijd worden geschud (zie de sectie “Instellingen”). Om de ingrediënten te schudden, open de lade van het apparaat, til de mand op met behulp van het handvat en schud de mand. Breng de mand opnieuw in de binnenpan aan en doe de lade dicht. Druk vervolgens op de startknop om het bakproces te hervatten.
7. **Na het verstrijken van de baktijd hoort u een geluidssignaal en wordt het apparaat automatisch uitgeschakeld. Haal de mand uit het apparaat en plaats het op een hittebestendig oppervlak.**
8. Leeg de mand in een kom of een bord.  
Tip: om grote of breekbare ingrediënten uit te halen, gebruik een tang.
9. Na het beëindigen van het bakproces zijn de binnenpan en de ingrediënten warm. Afhankelijk van het soort ingrediënten die zich in de Fry Delight XL bevinden kan er stoom uit de binnenpan komen.

10. Zodra een mand met ingrediënten gaar is, kunt u onmiddellijk een nieuw bakproces met uw apparaat starten.

Opmerking: het product gaat na een inactiviteit van 15 minuten automatisch in stand-by. Druk op de ► knop om het apparaat opnieuw in te schakelen.

## INSTELLINGEN

Onderstaande tabel zal u helpen met het kiezen van de juiste instellingen voor de ingrediënten die u wilt bereiden. **Opmerking: de onderstaande bakinstellingen zijn louter indicatief. Deze kunnen afwijken naargelang de herkomst, grootte, merk en vorm van uw ingrediënten.**

	Hoeveelheid (g)	Tijd (min)*	Temperatuur (°C)	Overeenkomstig programma	Schud halverwege de baktijd	Extra informatie
<b>Aardappelen en friet</b>						
Bevroren dunne friet	1000	22	200°C	1	ja	Dikte van friet: 8 x 8 mm
Bevroren dikke friet	1000	19	200°C	1	ja	Dikte van friet: 10 x 10 mm
Verse friet (10 x 10 mm)	1200	26	200°C		ja	Voeg een 1/2 eetlepel olie toe

<b>Vlees en gevogelte</b>						
Bevroren gehakt	400	6	180°C	4	ja	
Volledige kip	1200	55	160 °C		nee	Voeg 2 eetlepels olie toe
		5	200 °C			
Kippenboutjes	5 stuks	22	180°C	3	ja	
Kipfilet	800	16	160°C		ja	
Verse zalmotten	3 stuks	7	160°C		nee	

	Hoeveelheid (g)	Tijd (min)*	Temperatuur (°C)	Overeenkomstig programma	Schud halverwege de baktijd	Extra informatie
<b>Snacks</b>						
Samosa	8 stuks	10	200°C	2	nee	Klaar om te bakken
Bevroren kipnuggets	200-400	10	200°C	2	ja	
Bevroren kroketten	6 stuks	16	200°C		ja	

<b>Gebak</b>						
Chocolade-taart	600	25	160°C	5		Gebruik een bakvorm

\* het wordt aanbevolen om 3 minuten voorverwarmingstijd aan de aangegeven baktijden toe te voegen.

Om dit te doen, gebruik bakmodus nr.6 voor een snelle opwarming van het apparaat. Programma nr. 7 stelt u in staat om de ingrediënten 30 minuten warm te houden.

Raadpleeg de online recepten op de website [www.tefal.nl](http://www.tefal.nl)

## ZELFGEMAAKTE FRIET BEREIDEN

Voor het beste resultaat raden wij u aan om voorgebakken friet (bijv. bevroren) te gebruiken. Als u zelfgemaakte friet wilt bereiden, volg onderstaande stappen.

1. Gebruik een aardappelsort die voor het maken van friet is aanbevolen.
2. Schil de aardappelen en snij ze in staafjes van circa 1 cm dik.
3. Spoel de friet vervolgens in water en veeg ze droog met keukenpapier.
4. Giet ½ eetlepel olie in een kom, voeg de friet toe en meng totdat de friet volledig met olie is bedekt.
5. Doe de friet in de mand.  
**Opmerking: om te vermijden dat er olie op de bodem van de binnenpan komt te liggen, raden wij u aan om de kom niet om te draaien om de friet in de mand te doen.**
6. Binnenpan de friet zoals vermeld in de de sectie "Instellingen".

## TIPS

- Kleinere ingrediënten hebben over het algemeen een iets kortere baktijd nodig dan grotere ingrediënten.
- Stel de baktijd in naargelang de hoeveelheid en de grootte van de ingrediënten: een grotere hoeveelheid ingrediënten vereist een iets langere baktijd en een kleinere hoeveelheid vereist een iets kortere baktijd.
- Schud de ingrediënten halverwege de baktijd voor het beste eindresultaat en een betere homogeniteit van de gebakken ingrediënten.
- Bereid geen zeer vette ingrediënten, zoals worst, in de Fry Delight XL.
- Tussendoortjes die in de oven gebakken kunnen worden, zijn tevens geschikt voor bereiding in de Fry Delight XL.
- U kunt uw Fry Delight XL tevens gebruiken voor het opwarmen van ingrediënten. Om de ingrediënten op te warmen, stel de temperatuur in op 160 °C en de timer tussen 5 en 10 minuten.

## REINIGING

Reinig het apparaat na elk gebruik.

**De binnenpan en de mand zijn voorzien van een antiaanbaklaag. Gebruik geen metalen keukengerei of agressief reinigingsmiddel om schade aan de antiaanbaklaag te vermijden.**

1. Haal de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen.

**Opmerking: verwijder de binnenpan voor een snellere afkoeling.**

2. Veeg de buitenkant van het apparaat schoon met een vochtige doek.
3. Maak de binnenpan en de mand schoon in een warm sopje en met een niet-schurende spons.

U kunt tevens een ontvettingsmiddel gebruiken om alle vuil te verwijderen.

**Opmerking: de binnenpan en mand zijn vaatwasmachinebestendig.**

**Tip: als er etensresten aan de pan of de bodem van de binnenpan vastkleven, vul de binnenpan met een warm sopje. Doe de mand in de binnenpan en laat de binnenpan en de mand circa 10 minuten weken.**

4. Maak de binnenkant van het apparaat schoon met warm water en een niet-schurende spons.
5. Dompel de behuizing van het apparaat nooit in water.
6. Maak het verwarmingselement schoon met een schoonmaakborstel om de etensresten te verwijderen.

### Tabel met foutcodes\*: Fout

<b>Fout 1 of Fout 2</b>	De ventilatie van uw apparaat is defect.	Controleer of alle afneembare onderdelen aanwezig zijn en juist zijn geplaatst. Controleer of er zich geen vreemde voorwerpen in deze afneembare onderdelen bevinden. Nadat de ventilatieleiding op de aanwezigheid van vreemde voorwerpen is gecontroleerd en het apparaat nog steeds defect is, neem contact op met een erkend servicecentrum.
-------------------------	--	--



<b>Fout 2 of Fout 3</b>	Deze fout kan optreden als het product langere tijd op een zeer lage temperatuur is opgeborgen.	Laat het product gedurende één uur in een ruimte met een kamertemperatuur boven 15°C staan voordat u het inschakelt. Als het defect aanhoudt, breng het apparaat naar een erkend servicecentrum.
<b>Fout 4</b>	De temperatuursensor van het apparaat is defect.	Breng het apparaat naar een erkend servicecentrum.
<b>Fout 5</b>	De spanning van het elektriciteitsnet in uw woning is te laag. Dit kan tot lagere bakprestaties leiden.	Neem contact op met uw elektriciteitsleverancier.
<b>Fout 6</b>	De spanning van het elektriciteitsnet in uw woning is te hoog. De beveiliging tegen oververhitting treedt in werking en schakelt het product uit.	Neem contact op met uw elektriciteitsleverancier.

\*Afhankelijk van het model

## OPSLAG

1. Haal de stekker uit het stopcontact en zorg dat het apparaat voldoende is afgekoeld.
2. Zorg dat alle onderdelen schoon en droog zijn.

## GARANTIE EN KLANTENSERVICE

Als u contact wilt opnemen met onze klantenservice voor meer informatie of er treedt een probleem op, raadpleeg de website van Tefal op het volgende adres: [www.tefal.nl](http://www.tefal.nl) of neem contact op met de klantenservice van uw land. Het telefoonnummer bevindt zich in het wereldwijde garantieboekje. Als er geen klantenservice in uw land is, neem contact op met uw lokale Tefal winkelier.

## FOUTOPSPORING

Als er een probleem met uw apparaat optreedt, ga naar [www.tefal.nl](http://www.tefal.nl) om de sectie probleemoplossing te raadplegen of neem contact op met de klantenservice in uw land.

## HET MILIEU

Gooi het apparaat niet weg met het gewone huisvuil als het niet langer werkt, maar lever het in bij een gepast inzamelpunt om het te recyclen. U draagt aldus bij tot het beschermen van het milieu.

**TEFAL/T-FAL INTERNATIONAL GUARANTEE: COUNTRY LIST**

SMALL HOUSEHOLD APPLIANCES

www.tefal.com

			
ARGENTINA	0800-122-2732	2 años 2 years	GROUPE SEB ARGENTINA S.A. Billinghurst 1833 3° C1425DTK Capital Federal Buenos Aires
ՀԱՅԱՍՏԱՆ ARMENIA	010 55-76-07	2 տարի 2 years	ՓԲԸ «Գրուփ ՏԵՖԱԼ ԱՅԵՐ» 125171, Մոսկվա, Լենինգրադսկոե շոսե, Դ. 16Ա, ՇԻՆ.3
AUSTRALIA	1300307824	1 year	Groupe SEB Australia PO Box 404 North Ryde, NSW, 1670
ÖSTERREICH AUSTRIA	01 890 3476	2 Jahre 2 years	GROUPE SEB DEUTSCHLAND GmbH Theodor-Stern-Kai 1 60596 Frankfurt
البحرين BAHRAIN	17716666	1 year	www.tefal-me.com
БЕЛАРУСЬ BELARUS	017 2239290	2 года 2 years	ЗАО «Группа СЕБ-Восток», 125171, Москва, Ленинградское шоссе, д. 16А, стр. 3
BELGIQUE BELGIE BELGIUM	070 23 31 59	2 ans 2 jaar 2 years	GROUPE SEB BELGIUM SA NV 25 avenue de l'Espérance - ZI 6220 Fleurus
BOSNA I HERCEGOVINA	Info-linija za potrošače 033 551 220	2 godine 2 years	SEB Developpement Predstavništvo u BiH Valtera Perića 6/I 71000 Sarajevo
BRASIL BRAZIL	11 2915-4400	1 ano 1 year	SEB COMERCIAL DE PRODUTOS DOMÉSTICOS LTDA Rua Venâncio Aires, 433, Pompéia, São Paulo/SP
БЪЛГАРИЯ BULGARIA	0700 10 330	2 години 2 years	Грун Себ България ЕООД бул. България 58 С, ет 9, офис 30 1680 София
CANADA	1-800-418-3325	1 an 1 year	GROUPE SEB CANADA 345 Passmore Avenue Toronto, ON M1V 3N8
CHILE	02 2 884 46 06	2 años 2 years	GROUPE SEB CHILE Comercial Ltda Av. Providencia, 2331, piso 5, oficina 501 Santiago
COLOMBIA	018000520022	2 años 2 years	GROUPE SEB COLOMBIA Apartado Aereo 172, Kilometro 1 Via Zipaquirá Cajica Cundinamarca
HRVATSKA CROATIA	01 30 15 294	2 godine 2 years	SEB mku & p d.o.o. Sarajevska 29, 10000 Zagreb
ČESKÁ REPUBLIKA CZECH REPUBLIC	731 010 111	2 roky 2 years	Groupe SEB ČR s.r.o. Futurama Business Park (budova A) Sokolovská 651/136a 186 00 Praha 8
DANMARK DENMARK	44 66 31 55	2 år 2 years	GROUPE SEB NORDIC AS Tempovej 27 2750 Ballerup
مصر EGYPT	16622	سنة واحدة 1year	جروب سب ايجيبت القاهرة: ١٢١ شارع الحجاز، مصر الجديدة الإسكندرية: طريق ٤ مايو، سموحة
EESTI ESTONIA	668 1286	2 aastat 2 years	Groupe SEB Polska Sp. z o.o. Gdański Business Center II D ul. Inflancka 4C 00-189 Warsaw

SUOMI FINLAND	9 8946 150	2 vuotta 2 years	Groupe SEB Finland OY Pakkalankuja 6 01510 Vantaa
FRANCE Continentale + Guadeloupe, Martinique, Réunion, St-Martin	09 74 50 47 74	2 ans 2 years	GROUPE SEB France Service Consommateur Tefal 112 Ch. Moulin Carron, TSA 92002 69134 ECULLY Cedex
DEUTSCHLAND GERMANY	0212 387 400	2 Jahre 2 years	GROUPE SEB DEUTSCHLAND GmbH Theodor-Stern-Kai 1 60596 Frankfurt
ELLADA GREECE	2106371251	2 χρόνια 2 years	SEB GROUPE ΕΛΛΑΔΟΣ Α.Ε. Καβαλιεράτου 7 Τ.Κ. 145 64 Κ. Κηφισιά
香港 HONG KONG	8130 8998	1 year	SEB ASIA Ltd. 9/F, South Block, Skyway House 3 Sham Mong Road, Tai Kok Tsui, Kowloon Hong-Kong
MAGYARORSZÁG HUNGARY	06 1 801 8434	2 év 2 years	GROUPE SEB CENTRAL-EUROPE Kft. 2040 Budaörs, Puskás Tivadar út 14
INDIA	1860-200-1232	2 years	Groupe SEB India (P) Limited A-25, 1st Floor, Rear Tower, Mohan Cooperative Industrial Suites, Mathura Road, New Delhi-110044
INDONESIA	+62 21 5793 7007	1 year	GROUPE SEB INDONESIA (Representative office) Sudirman Plaza, Plaza Marein 8th Floor JL Jendral Sudirman Kav 76-78, Jakarta 12910, Indonesia
ITALIA ITALY	1 99 207 354	2 anni 2 years	GROUPE SEB ITALIA S.p.A. Via Montefeltro, 4 20156 Milano
日本 JAPAN	0570-077772	1 year	株式会社グループセブジャパン 〒144-0042 東京都大田区羽田旭町11-1 羽田クロノゲート事務棟5F
الأردن JORDAN	5665505	1 year	www.tefal-me.com
ҚАЗАҚСТАН KAZAKHSTAN	727 378 39 39	2 жыл 2 years	ЖАҚ «Группа СЕБ- Восток» 125171, Мәскеу, Ленинградское шосесі, 16А, 3 үйі
한국어 KOREA	080-733-7878	1 year	(유)그룹 세브 코리아 서울시 종로구 청계천로 35 관경빌딩 2층 03188
الكويت KUWAIT	1807777 Ext :2104	1 year	www.tefal-me.com
LATVJA LATVIA	6 616 3403	2 gadi 2 years	Groupe SEB Polska Sp. z o.o. Gdański Business Center II D ul. Inflancka 4C 00-189 Warsaw
لبنان LEBANON	4414727	1 year	www.tefal-me.com
LIETUVA LITHUANIA	5 214 0057	2 metai 2 years	Groupe SEB Polska Sp. z o.o. Gdański Business Center II D ul. Inflancka 4C 00-189 Warsaw
LUXEMBOURG	0032 70 23 31 59	2 ans 2 years	GROUPE SEB BELGIUM SA NV 25 avenue de l'Espérance - ZI 6220 Fleurus
МАКЕДОНИЈА MACEDONIA	(02) 20 50 319	2 години 2 years	Груп Себ България ЕООД бул. България 58 С, ет 9, офис 30 1680 София

<b>MALAYSIA</b>	603 7802 3000	2 years	GRUPE SEB MALAYSIA SDN. BHD Unit No. 402-403, Level 4, Uptown 2, No. 2, Jalan SS21/37, Damansara Uptown, 47400, Petaling Jaya, Selangor D.E Malaysia
<b>MEXICO</b>	(01800) 112 8325	1 año 1 year	Groupe SEB México, S.A. DE C.V. Calle Goldsmith 38-401, Polanco Ciudad de México C.P. 11560, México
<b>MOLDOVA</b>	22 224035	2 роки 2 years	ТОВ «Груп СЕБ Україна» 02121, Харківське шосе, 201-203, 3 поверх, Київ, Україна
<b>NETERLAND The Netherlands</b>	0318 58 24 24	2 jaar 2 years	GRUPE SEB NEDERLAND B.V. De Schutterij 27 3905 PK Veenendaal
<b>NEW ZEALAND</b>	0800 700 711	1 year	GRUPE SEB NEW ZEALAND PO Box 17 – 298, Greenlane, 1546 Auckland New Zealand
<b>NORGE NORWAY</b>	22 96 39 30	2 år 2 years	GRUPE SEB NORWAY AS Lilleakerveien 6d, plan 5 0283, Oslo
عمان سلطنة <b>OMAN</b>	24703471	1 year	www.tefal-me.com
<b>POLSKA POLAND</b>	801 300 420 koszt jak za połączenie lokalne	2 lata 2 years	Groupe SEB Polska Sp. z o.o. Gdański Business Center II D ul. Inflancka 4C 00-189 Warsaw
<b>PORTUGAL</b>	808 284 735	2 anos 2 years	GRUPE SEB IBERICA SA Urb. da Matinha Rua Projectada à Rua 3 Bloco1 - 3° B/D 1950 - 327 Lisboa
قطر <b>QATAR</b>	44485555	1 year	www.tefal-me.com
<b>REPUBLIC OF IRELAND</b>	01 677 4003	2 years	GRUPE SEB IRELAND Unit B3 Aerodrome Business Park, College Road, Rathcoole, Co. Dublin
<b>ROMANIA</b>	0 21 316 87 84	2 ani 2 years	GRUPE SEB ROMÂNIA Str. Ermil Pangratti nr. 13 011881 București
РОССИЯ <b>RUSSIA</b>	495 213 32 30	2 года 2 years	ЗАО «Группа СЕБ-Восток», 125171, Москва, Ленинградское шоссе, д. 16А, стр. 3
السعودية العربية المملكة <b>SAUDI ARABIA</b>	920023701	2 years	www.tefal-me.com
<b>SRBIJA SERBIA</b>	060 0 732 000	2 godine 2 years	SEB Développement Đorđa Stanojevića 11b 11070 Novi Beograd
<b>SINGAPORE</b>	6550 8900	2 years	GRUPE SEB (Singapore) Pte. Ltd. 3A International Business Park #12-04/05, ICON@IBP Singapore 609935
<b>SLOVENSKO SLOVAKIA</b>	232 199 930	2 roky 2 years	GRUPE SEB Slovensko, spol. s r.o. Cesta na Senec 2/A 821 04 Bratislava
<b>SLOVENIJA SLOVENIA</b>	02 234 94 90	2 leti 2 years	GRUPE SEB Slovensko, spol. s r.o. Cesta na Senec 2/A 821 04 Bratislava
<b>SOUTH AFRICA</b>	www.tefal.co.za	1 year	www.tefal.co.za

